



Andere Körper

Different
Bodies

V A L I E E X P O R T
V E R A F R E N K E L
J Ä R G G E I S M A R
I L S E H A I D E R
B A R B A R A H E I N I S C H
R E N A T E H E R T E R
U L R I K E J O H A N N S E N
J O A N N A J O N E S
M A R I A K L O N A R I S &
K A T E R I N A T H O M A D A K I
A L I C E M A N S E L L
P I O T R N A T H A N
S I L K E R A D E N H A U S E N
U D O W I D



Exhibition „Different Bodies“, Sept. 22. – Oct. 30.1994, Offenes Kulturhaus Linz, Austria

Die Künstlerinnen, die seit 1985 in Gedanken-
austausch stehen, haben in einem gemein-
samen Raum jeweils drei Bilder gemalt und
stellen diese nun in der Längsachse Rücken an
Rücken hängend aus. Sie greifen damit ein Installa-
tionskonzept in veränderter Form auf, das in ihrer
Ausstellung »Back to Back« im Frankfurter Frauen-
kulturhaus 1993 zu sehen war. Die Künstlerinnen
haben sich vorweg auf die Größe der Leinwände
(2,65 x 2,65) und eine gemeinsame Palette (Pariser
Blau, Krapplack dunkel und Permanent Orange) geei-
nigt, beide verwendeten zusätzlich weitere Farben.
Der Bezug der Künstlerinnen auf den »Körper« ist je
verschieden.

Barbara Heinisch: »Verbindungen«

Heinisch griff auf ein Konzept ihrer Malerei zurück,
das sie bereits Mitte der 70er Jahre entwickelte. Sie
arbeitet gemeinsam mit einem »Modell«, das hinter
der Leinwand verschiedene Posen einnimmt, auf die
sie sich bezieht. Die Berührung des Anderen und das

Malen finden gleichzeitig statt. Durch die mehrfache
Drehung der Leinwand entsteht eine Malerei, in
der die Körperformen – manchmal als Hintergrund,
manchmal als Vordergrund und oft erst auf den zwei-
ten Blick überhaupt als Körperformen wahrnehmbar
– ein Geflecht farbiger Linien und Räume erzeugen.
Die Leinwand wird plastisch zu einem Hautrelief, das
die Gestalt des Anderen zu einem Geheimnis macht.
Durch die »Haut« hindurch ertastet, wird das Gegen-
über zur »Maske«, die nachträglich die ehemalige
Präsenz anzeigt. Die Bewegung, in der sich »Modell«
und Malerin beim Malen befinden, wird im Bild für
den nachvollziehenden Blick spürbar.

Joanna Jones:

»She found herself on the way to Byzantium«

Jones dagegen malt mit ihrem eigenen Körper. Sie
bewegt sich auf der am Boden liegenden Leinwand
»blind« und hinterlässt die Form, ohne jedoch ein Kör-

The artists, who have been exchanging ideas
since 1985, have painted three pictures each in
a room together. They are exhibiting these back to-
back along the length of the room. In this they
revert back to an installation concept in a modified
form that they used for their exhibition »Back to
Back« in the Frauenkulturhaus in 1993 in Frankfurt.
The artists agreed in advance on the size of the
canvases (2.65 x 2.65) and the colour palette:
(Prussian Blue, Rose Madder deep and Permanent
Orange). Both enlarged this in their own way.
The way in which each of the artists relates to
the body is different.

Barbara Heinisch: »Verbindungen«

Heinisch reverts to a conception of her painting that
she developed as early as the mid 70's. She works
together with a »model« that she continually refers
to, who adopts various poses behind the canvas.
She touches the other person and paints simulta-
neously. As the canvas is turned several times,
a painting emerges in which the body forms –
sometimes as the background, sometimes as the
foreground and sometimes only perceived as body
forms at second glance – produce a weave of
colored lines and spaces. The canvas becomes
a vivid skin relief which keeps the figure of the
other a secret. The person opposite becomes a
»mask« when felt through the »skin«, subsequently
pointing out a previous presence. The movements

of the »model« and the artist while involved in the
process of painting become tangible for the
perception of the viewer.

Joanna Jones:

»She found herself on the way to Byzantium«
Jones, on the other hand, paints with her own body.
She moves »blindly« on the canvas which lies on the
floor and leaves a form without attempting to achieve
a body image. The carefully applied, transparent-
cloudy ground, reminiscent in its coloring effect of
baroque frescoes, forms a contrast to the compact
painting yielded by the body. Based on the calculated
dispersion of the weight of the paint on the surface,
an effect similar to a picture puzzle is produced
between the foreground and the background here.



Verbindungen II



Verbindungen III



My paintings during the exhibition